

Ogaysiinta U qalimid la'aanta WIC



Taariikhda: _____

Gacaliye/Gacaliso _____:

Ka dib markii aan kaala hadalnay caafimaadkaaga/caafimaadka ilmahaaga, cuntada iyo macluumaadka qoyska, waxaanu ogaanay _____ in aanu u qalmin inuu ka qayb qaato barnaamijka WIC. (Magaca)

Sababta hoosta ayaa lagu calaamadiyay.

Dakhliga qoyskaagu wuu ka sareeyaa heerka dakhli ee loogu talagalay Oregon WIC.

Kuwo kale: _____

Haddii aad jeclaan lahayd in aad dib u codsato WIC, fadlan soo wac si aad ballan u samaysato. Waxaa laga yaabaa in aad u qalanto adeegyo kale oo caafimaad oo ka jira xarumaheena caafimaad. Weydii qof shaqaale ah oo ka tirsan WIC adeegyada laga yaabo in aad u qalanto. Haddii aad hayso wax su'aalo ah ama aadan ku raacsaneyn go'aankan, fadlan naga soo wac:

(WIC clinic phone number, address or message)

Waxaad xaq u leedahay in aad dacwad dhageysi caddaalad ah ku codsato muddo 60 maalmood gudahood ah haddii aad dareentid in aad buuxinayso shuruudaha looga baahan yahay WIC. Waxaad wici kartaa ama qoraal u diri kartaa Xafiiska WIC:

Oregon WIC Program
PO Box 14450
Portland, OR 97293-0450

Telefoonka : (971) 673-0040
TTY: (503) 731-4031
FAX-KA: (971) 673-0071



Sida waafaqsan sharciga xuquuqaha madaniga ah ee federaalka iyo sharciyada iyo qaynuunada xuquuqaha madaniga ah ee Waaxda Beeraha ee Mareykanka (USDA), hay'adan waxaa ka mamnuuc ah takoorida ku salysan isirka, midabka, asalka qaran, jinsiga, (oo ay ku jiraan, aqoonsiga jinsiga iyo nooca jinsiga), naafonimada, da'da, ama aargoosiga ama aargudashada hawlo hore oo xuquuqaha madaniga ah. Macluumaadka barnaamijka waxaa lagu heli karaa luuqada aan ahayn Ingiriisiga. Shaqsiyaadka naafada ah ee u baahan qaab kale oo wada xidhiidh si ay u helaan macluumaadka barnaamijka (tusaale, Hab qoraaleedka camoolaha, daabicidda farta waaweyn, cajalada maqalka, Luuqadda Dhagoolka ee Maraykanka), waa inay kala xidhiidhaan Hay'adda Gobalka ama deegaanka ee mas'uulka ka ah maamulka barnaamijka ama xarunta TARGET ee USDA lambarka (202) 720-2600 (cod iyo TTY) ama waa inay la xidhiidhaan USDA iyaga oo u maraya Federal Relay Service (Adeegga Dadka Dhagaha la' ee Federaalka) ee lambarka (800) 877-8339. Si loo gudbiyo dacwada takoorka ee barnaamijka, Dacwad-qabaha waa inuu buuxiyo Foomka AD-3027, Foomka Dacwada Takoorka Barnaamijka ee USDA kaas oo onleen ahaan looga heli karo barta: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-somali.pdf>, xafiis kasta oo USDA ay leedahay, iyada oo la wacayo (866) 632-9992, ama la qorayo warqad ku socota USDA. Warqadda waa inay leedahay magaca, ciwaanka, lambarka taleefanka ee dacwad-qabaha, iyo sharraxaad qoraal ah oo ku saabsan falka takoorka ah ee la soo eedeeyay oo faahfaahsan si loogu wargaliyo Kaaliyaha Xoghayaha ee Xuquuqaha Madaniga (ASCR) nooca iyo taariikhda xadgudubka xuquuqda madaniga ah ee la soo eedeeyay. Foomka AD-3027 ee la buuxiyay ama warqadda waa in loogu diraa USDA;

(1) *Boosta:* U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;
(2) *fakiska:* (833)256-1665 ama (202) 690-7442; ama
(3) *iimaylka:* program.intake@usda.gov

Waaxdani waa fursad shaqo bixiye loo wada siman yahay. **Haddii aad doonaysid macluumaadkan oo ku qoran farta waaweyn, ama nooc kale ah, fadlan wac 971-673-0040 ama TTY 800-735-2900.**

57-607-SM (8/2017)